



Бюро радиосвязи

(Факс: +41 22 730 57 85)

Административный циркуляр
CA/199

5 августа 2011 года

Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи

Предмет: Краткий обзор выводов восемнадцатого собрания Консультативной группы по радиосвязи

Ссылка: Административный циркуляр CA/194 от 17 декабря 2010 года

- 1 Восемнадцатое собрание Консультативной группы по радиосвязи (КГР) состоялось 8–10 июня 2011 года в Женеве.
- 2 Краткий обзор выводов собрания содержится в Приложении 1 к настоящему письму.
- 3 Дополнительная информация об этом собрании размещена на веб-сайте КГР по адресу: <http://www.itu.int/ITU-R/go/RAG>.

Франсуа Ранси
Директор Бюро радиосвязи

Приложение: Краткий обзор выводов

Рассылка:

- Администрациям Государств – Членов МСЭ
- Членам Сектора радиосвязи
- Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарно-процедурным вопросам
- Председателю и заместителям председателя Консультативной группы по радиосвязи
- Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

Консультативная группа по радиосвязи
Женева, 8–10 июня 2011 г.



10 июня 2011 года

**ВОСЕМНАДЦАТОЕ СОБРАНИЕ
КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ ПО РАДИОСВЯЗИ
КРАТКИЙ ОБЗОР ВЫВОДОВ**

КРАТКИЙ ОБЗОР ВЫВОДОВ

Пункт повестки дня	Вопрос	Выводы
3.1	Вопросы, рассматриваемые Советом – Возмещение затрат на ведение спутниковых присвоений, зарегистрированных в МСРЧ (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (n. 2.1) + (Add.4) и RAG11-1/15 (n. 3))	КГР приняла к сведению информацию, содержащуюся в Отчете Директора. Исходя из Статьи 11А Конвенции и учитывая политический характер данного вопроса, а также его сложность и остроту, КГР пришла к выводу о том, что она не имеет возможности рассматривать этот вопрос. КГР отметила, вместе с тем, что целями возмещения затрат на спутниковые сети не являются ни получение дохода Союзом, ни обеспечение применения принципа равноправного доступа для использования спектра/орбиты; целями также не являются ликвидация накопившегося объема невыполненной работы по спутниковым сетям и решение проблемы бумажных спутников. Вследствие этого при любом дальнейшем развитии этого вопроса все вышеуказанное, а также различные аргументы, приведенные в ходе дискуссии по данному вопросу, включая своевременность и целесообразность предлагаемого подхода и в особенности серьезные сомнения, выраженные по поводу какого-либо возможного пересмотра Решения 482 (изм. 2008 г.) Совета, необходимо рассмотреть компетентным органам, таким как Совет и Полномочная конференция, в политическом и финансовом аспектах, а компетентной ВКР – в регламентарном аспекте.
3.2	Вопросы, рассматриваемые ПК – Публикации МСЭ-R (Решение 12 (Гвадалахара, 2010 г.) и Резолюция 66 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.)) (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (nn. 3.5, 3.6) и (Add.1))	КГР приняла к сведению значительное увеличение числа загрузок Рекомендаций МСЭ-R после введения бесплатного онлайн-доступа к ним. В ходе обсуждения к секретариату была обращена просьба представить оценку снижения доходов, которое может произойти в результате предоставления бесплатного онлайн-доступа к Регламенту радиосвязи, о чем упоминается в п. h) раздела признавая Решения 12 ПК-10. КГР приняла к сведению применение рыночных цен к публикациям МСЭ-R с 1 января 2011 года в соответствии с новой политикой ценообразования и продаж в отношении публикаций МСЭ, введенной во исполнение Резолюции 66 ПК-10. КГР приняла к сведению информацию, представленную руководителем Департамента конференций и публикаций о хороших результатах, достигнутых к настоящему времени по линии продаж нового Списка V судовых станций (увеличение доходов на 20% по сравнению с данными 2010 г.), и о полученных замечаниях относительно его нового формата. КГР выразила сомнения относительно применения рыночных цен к публикациям, являющимся обязательными согласно Регламенту радиосвязи. В ходе обсуждения к секретариату была обращена просьба изложить политику ценообразования и продаж в отношении публикаций МСЭ в информационном документе.
	Вопросы, рассматриваемые ПК – Сроки проведения ПСК15-1 (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (n. 3.2.1))	КГР обсудила варианты, представленные в Отчете Директора, и пришла к выводу о том, что первую сессию ПСК (ПСК15-1) следует провести непосредственно после ВКР-12.

Пункт повестки дня	Вопрос	Выводы
3.2.1	<p>Вопросы, рассматриваемые ПК – Вклады и регистрация (Резолюция 165 (Гвалалахара, 2010 г.)) (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (п. 3.8) и RAG11-1/8)</p>	<p>В ходе дискуссий ряд администраций признали, что было бы целесообразным согласовывать предельные сроки и было бы необходимым устанавливать предельные сроки не только для представления вкладов Членами, но и для размещения секретариатом всех документов, в том числе документов секретариата, заблаговременно, с тем чтобы обеспечить Членам достаточный период времени для их анализа до собрания. КГР в целом поддержала необходимость установления предельных сроков и выразила удовлетворение в связи с соблюдением текущих предельных сроков, установленных в Резолюции 1-5 МСЭ-Р.</p> <p>Признавая желательность согласования предельных сроков по всем Секторам МСЭ, КГР признала, что разные методы работы и требования исследовательских комиссий в каждом Секторе могут затруднить согласование и что каждому Сектору следует определять надлежащие предельные сроки в соответствии со своими требованиями.</p> <p>КГР отметила, что в целях ускорения подготовки секретариатом документов к собраниям следует призвать Членов представлять свои вклады, используя шаблоны МСЭ.</p>
4.1	<p>Вопросы, рассматриваемые исследовательскими комиссиями (Док. RAG11-1/6)</p> <p>(Док. RAG11-1/15 (п. 3))</p> <p>(Док. RAG11-1/17)</p> <p>(Док. RAG11-1/15 (п. 9))</p>	<p>КГР приняла к сведению данный документ и пришла к выводу о том, что следует призвать исследовательские комиссии продолжить исследование данного вопроса в целях упрощения роуминга радио- и вещательного оборудования с учетом использования разных стандартов. В качестве общего руководящего принципа исследовательским комиссиям следует стремиться к установлению стандартов, согласованных во всемирном масштабе.</p> <p>КГР пришла к выводу о том, что следует призвать исследовательские комиссии при разработке Рекомендаций следовать букве и духу Регламента радиосвязи, с тем чтобы ссылки на положения РР были достоверными и не допускали каких-либо толкований или оценок Регламента радиосвязи.</p> <p>КГР приняла к сведению мнения делегаций о том, что, как представляется, не существует практических проблем для исследования регламентарных и процедурных вопросов исследовательскими комиссиями и рабочими группами. Было высказано мнение о том, что в Резолюции 2 МСЭ-Р уже предусмотрено адекватное положение для ИК и РГ относительно исследования регламентарных и процедурных вопросов в поддержку работы конференций радиосвязи. Высказывались иные мнения, поддерживающие предложения о разъяснении данного вопроса (например, внесение изменений в Резолюцию 38 МСЭ-Р и другие варианты).</p> <p>КГР пришла к выводу о том, что этот вопрос следует передать Ассамблее радиосвязи для дальнейшего рассмотрения.</p> <p>КГР приняла к сведению вопросы, поднятые в данном документе, и согласилась с тем, что рабочую нагрузку на собраниях ИК и РГ следует координировать и равномерно распределять. В частности, было высказано мнение о том, что в принципе не следует планировать проведение собраний в выходные дни и после обычных рабочих часов, если только в этом нет абсолютной необходимости.</p>

Пункт повестки дня	Вопрос	Выводы
4.2	Вопросы, рассматриваемые исследовательскими комиссиями – Взаимодействие и сотрудничество с другими Секторами и организациями (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (п. 4.4), 22)	КГР приняла к сведению отчеты о деятельности в рамках взаимодействия в различных областях, представляющих общий интерес, включая управление использованием спектра (например, выполнение Резолюции 11 МСЭ-R), интеллектуальные транспортные системы и системы электросвязи с использованием линий электропередачи (PLT). Что касается PLT, руководителю Форума МСЭ по вопросам PLT , состоявшегося 27 мая 2011 года, было предложено подготовить и представить сводные заметки по итогам собрания в дополнение к выпущенному пресс-релизу .
4.3	Вопросы, рассматриваемые исследовательскими комиссиями – Электронные методы работы (ЭОД) (Док. RAG11-1/5, 15 (п. 10), 18)	КГР обсудила отчет Координатора ГП-ЭОД и отметила, что ИК, составляя содержащие гиперссылки Рекомендации, должны находить решения, обеспечивающие доступность информации, на которую сделана ссылка, если эта Рекомендация должна быть включена посредством ссылки в РР. КГР выразила удовлетворение в связи с усилиями секретариата по организации работы собраний МСЭ-R на безбумажной основе. КГР приняла к сведению предложения, внесенные на этом собрании, и рекомендовала Директору продолжить исследование методов и инструментов, которые позволят расширить возможности электронных собраний, в соответствии с призывом, содержащимся в Резолюции 167 (Гвадалахара, 2010 г.).
5	Информационные системы БР (Док. RAG11-1/14(Rev.1))	КГР согласилась учредить группу, работающую по переписке, для пересмотра и уточнения требований к объединенной и комплексной информационной системе БР для обработки заявок на космические и наземные сети, по большей части используемой совместно с Членами, и для разработки дорожной карты внедрения этой системы, сопровождаемой планом работы и оценкой требуемых затрат. Вопрос о том, выбрать ли полное или частичное выполнение этого проекта внешними исполнителями, а также его преимущества и недостатки необходимо тщательно и всесторонне описать и оформить документально. Отчет по этому вопросу следует своевременно представить Совету. Мандат группы содержится в Приложении 1. КГР, создавая группу по переписке, призывает, чтобы на Бюро при разработке и эксплуатации своих информационных систем управления использованием спектра были возложены следующие обязанности и функции: выполнять соответствующие относящиеся к Регламенту радиосвязи и региональным соглашениям Решения и Резолюции полномочных конференций, Совета, всемирных и региональных конференций радиосвязи; осуществлять бесперебойное обслуживание Членов, обеспечивая безопасность и стабильность систем и приложений ИКТ; и обеспечивать, чтобы предоставляемое обслуживание соответствовало требованиям и ожиданиям Членов, а также департаментов различных служб Бюро. Разработка и внедрение такой комплексной информационной системы ни в коем случае не должны привести к возникновению объема невыполненной работы, в частности на этапе перехода от существующей информационной системы к планируемой комплексной системе. Также следует подчеркнуть, что по достижении завершающего этапа реализации планируемой комплексной системы все права интеллектуальной собственности, а также исходные коды программного обеспечения должны быть переданы Бюро и оставаться исключительной собственностью Бюро со всеми смежными правами. Эти обязанности и функции следует отразить в результатах работы группы.

Пункт повестки дня	Вопрос	Выводы
6	Подготовка к АР-12 (Док. RAG11-1/1 (n. 5))	КГР поддержала мнение Директора о том, что было бы необходимо предоставлять в конце АР CD-ROM, содержащий выходные файлы, и что Сборник Резолюций МСЭ-R должен быть составлен незамедлительно после АР и быть доступным бесплатно в электронном формате.
6.1	Подготовка к АР-12 – Резолюция 1 МСЭ-R (Док. RAG11-1/3, 15 (n. 8), 20, 21, 24)	КГР рассмотрела различные предложения, касающиеся методов работы, и другие соответствующие Резолюции и приняла решение учредить для решения этих вопросов группу, работающую по переписке. КГР отметила, что соображения относительно возможной интерпретации Мнения 95 МСЭ-R могут рассматриваться в рамках деятельности этой группы, работающей по переписке. Круг ведения работающей по переписке группы содержится в Приложении 2.
6.2	Подготовка к АР-12 – Соответствие и функциональная совместимость радиооборудования – Резолюция 177 (Гвадалахара, 2010 г.) (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (n. 3.10), 4, 10)	КГР приняла к сведению вопросы, поднятые в Документах 1(Rev.1) (п. 3.10), 4 и 10, и пришла к мнению о том, что преждевременно занимать какую-либо определенную позицию по этому вопросу. МСЭ-R следует контролировать результаты деятельности внутренней межсекторальной группы МСЭ и рассмотрение бизнес-плана, который будет представлен в Отчете Директора БСЭ Совету.
6.3	Подготовка к АР-12 – Число заместителей председателя – Резолюция 166 (Гвадалахара, 2010 г.) (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (n. 3.9), 9, 15 (n. 5), 16)	КГР признала необходимость разработки критериев отбора заместителей председателей во исполнение Резолюции 166, учитывая разные методы работы и требования МСЭ-R, и приняла решение учредить группу, работающую по переписке. Круг ведения работающей по переписке группы по Резолюции 166 (Гвадалахара, 2010 г.) содержится в Приложении 3.
6.4	Подготовка к АР-12 – Межсекторальные Группы Докладчиков (Док. RAG11-1/2 + (Add.1))	КГР рассмотрела предложение о пересмотре Резолюции 6 МСЭ-R с целью включения в нее процедур учреждения МГД, отмечая, что КГСЭ приняла аналогичное предложение (см. Резолюцию 18 МСЭ-Т). КГР обратилась с просьбой к Директору провести консультации с Директорами других Бюро относительно механизмов и преимуществ учреждения таких групп.
6.5	Подготовка к АР-12 – Изменение климата (Док. RAG11-1/12)	КГР приняла к сведению предложение о принятии новой Резолюции МСЭ-R об использовании технологий беспроводной связи и радиосистем для защиты окружающей среды и смягчения последствий изменения климата, которая будет определять основные направления деятельности МСЭ-R в отношении использования радиосвязи для борьбы с изменением климата, включая использование инновационных технологий беспроводной связи и учитывая работу, проводимую в других Секторах МСЭ.
6.6	Подготовка к АР-12 – ВВУИО (Док. RAG11-1/11)	КГР приняла к сведению предложение к АР о принятии новой Резолюции МСЭ-R о роли МСЭ-R в выполнении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.
7.2	Подготовка к ВКР-12 – БР и региональная деятельность (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (n. 6.2))	КГР обсудила необходимость проведения третьего информационного собрания по подготовке к ВКР-12, запланированного на 7–8 ноября 2011 года. КГР предложила Директору провести по этому вопросу консультации с региональными группами и другими Членами.

Пункт повестки дня	Вопрос	Выводы
8.2	Оперативный план (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (п. 7), 15 (п. 4))	В ходе рассмотрения проекта Оперативного плана на 2012–2015 годы КГР просила включить деятельность, связанную с Резолюцией 140 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) о ВВУИО.
8.3	Стратегический план (Док. RAG11-1/1(Rev.1) (п. 3.1), 7)	КГР приняла решение учредить работающую по переписке группу по Стратегическому плану МСЭ-R, круг ведения которой содержится в Приложении 4.
11	Даты следующего собрания	КГР приняла к сведению предложенные даты своей 19-й сессии, запланированной на 25–27 июня 2012 года (2,5 дня) совместно с собраниями КГСЭ и КГРЭ.
12	Другие вопросы – ВКМЭ-12	КГР приняла к сведению Решение 1312 Совета, в котором к исследовательским комиссиям МСЭ-R обращен призыв провести исследования, направленные на подготовку к ВКМЭ-12. КГР обратилась к Директору с просьбой предусмотреть на веб-сайте МСЭ-R ссылку на веб-страницы ВКМЭ-12.
	Другие вопросы – Отчет по Резолюции 52 МСЭ-R	КГР уполномочила Председателя при консультациях с заместителями председателей подготовить для Ассамблеи радиосвязи 2012 года отчет о результатах выполнения Резолюции 52 МСЭ-R.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Круг ведения работающей по переписке группы по информационным системам БР

1 Сфера деятельности

Работающая по переписке группа готовит отчет, целью которого является предоставление рекомендаций Директору БР по следующим аспектам с учетом краткого обзора выводов 18-го собрания КГР:

- обзор существующих программного обеспечения и баз данных;
- обзор рабочих процессов обработки заявок;
- обзор средств обеспечения безопасности и целостности программного обеспечения и баз данных;
- оценка существующих платформ;
- оценка последствий в аспекте затрат/выгод и выработка рекомендаций;
- определение приоритетности рекомендаций;
- установление плановых сроков и составление дорожной карты на основе рекомендаций.

2 Форма работы

Работающая по переписке группа осуществляет свою деятельность в форме переписки. В случае крайней необходимости могут быть предусмотрены очные собрания членов Группы, работающей по переписке.

3 Методы работы

Доступ к документации Бюро предоставляется членам группы, работающей по переписке, по разрешению Директора. Группа может проводить опросы, обследования, использовать вопросники и другие средства, пригодные для достижения описанных выше целей.

4 Сроки

Работающая по переписке группа начинает свою работу 1 июля 2011 года. ГП завершает свою работу, и ее председатель представляет отчет Группы КГР к сессии КГР 2012 года.

5 Состав

В состав работающей по переписке группы входят члены, представляющие Членов МСЭ, Бюро радиосвязи и Департамент информационных служб МСЭ.

Председателем работающей по переписке группы является г-н Петер Майор, Венгрия (эл. почта: pmajor@bluewin.ch), помощь ему оказывает г-н Скотт Котлер, США (эл. почта: skotler@ntia.doc.gov).

БР будет обеспечивать для работающей по переписке группы секретариатскую поддержку.

Сайт SharePoint: доступен на веб-сайте КГР по адресу: <http://www.itu.int/ITU-R/go/RAG>.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Круг ведения работающей по переписке группы по Резолюции 1-5 МСЭ-R

Круг ведения работающей по переписке группы КГР по Резолюции 1-5 МСЭ-R включает:

- рассмотрение возможных изменений к Резолюции 1-5 МСЭ-R и любых логически вытекающих изменений к другим соответствующим Резолюциям и Мнениям МСЭ-R, включая:
 - рассмотрение механизмов ускорения процесса утверждения Рекомендаций при применении положений Резолюций 1 и 45 МСЭ-R;
 - пояснение процессов принятия и утверждения других итоговых документов МСЭ-R (Отчетов, Вопросов, Решений, Мнений и Справочников);
 - рассмотрение руководящих принципов разработки Рекомендаций МСЭ-R;
 - разработку предложений для пересмотра Резолюций.

Заключительный документ по проведенному работающей по переписке группой обзором должен быть представлен Ассамблее радиосвязи 2012 года через Директора.

Председателем работающей по переписке группы является г-н Робин Хейнс, США (эл. почта: rhaines@ntia.doc.gov), помощь ему оказывает г-н Кавус Арасте, Исламская Республика Иран (эл. почта: kavouss.arasteh@ties.itu.int).

Сайт SharePoint: доступен на веб-сайте КГР по адресу: <http://www.itu.int/ITU-R/go/RAG>.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Круг ведения работающей по переписке группы по Резолюции 166 (Гвадалахара, 2010 г.)

Круг ведения работающей по переписке группы по Резолюции 166 включает:

- разработку критериев отбора заместителей председателей КГР, исследовательских комиссий МСЭ-Р и других групп МСЭ-Р во исполнение Резолюции 166, используя в качестве основы для критериев Приложение 2 к Резолюции 15 МСЭ-Р и учитывая необходимость соблюдения гендерного баланса, а также разработку критериев, применяемых и в МСЭ-Т, и в МСЭ-Д, в дополнение к критериям, упомянутым в Резолюции 166.

Итоговый документ работающей по переписке группы, предпочтительно в форме проекта изменений к Резолюции 15 МСЭ-Р, должен быть представлен Ассамблее радиосвязи 2012 года через Директора.

Председателем работающей по переписке группы является г-жа Дженис Доран, Канада (эл. почта: janis.doran@ic.gc.ca), помощь ей оказывает Владимир Минкин, Российская Федерация (эл. почта: minkin niir@mail.ru).

Сайт SharePoint: доступен на веб-сайте КГР по адресу: <http://www.itu.int/ITU-R/go/RAG>.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Круг ведения работающей по переписке группы по Стратегическому плану МСЭ-Р

Работающая по переписке группа по Стратегическому плану МСЭ-Р примет во внимание предложения, внесенные на 18-м собрании КГР, и проанализирует относящиеся к МСЭ-Р части Стратегического плана, который содержится в Приложении к Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.), с тем чтобы рассмотреть и уточнить:

- стратегические задачи МСЭ-Р;
- соответствующие роли БР и других органов МСЭ-Р;
- направления деятельности МСЭ-Р, исходные материалы и результаты;
- связь между задачами и стратегическими целями МСЭ-Р и задачами и стратегическими целями МСЭ.

В состав группы входят члены, представляющие Членов МСЭ и БР.

Группа проводит, как правило, собрания по переписке или в форме удаленного участия и должна подготовить отчет к собранию КГР 2012 года.

Председателем работающей по переписке группы является г-н Кавус Арасте, Исламская Республика Иран (эл. почта: kavouss.arasteh@ties.itu.int), помощь ему оказывает г-жа Вина Рават, Канада (эл. почта: verawat@rim.com).

Сайт SharePoint: доступен на веб-сайте КГР по адресу: <http://www.itu.int/ITU-R/go/RAG>.